



Centre d'Initiative et de Gestion Local  
Pétange asbl



# DE **KUERBUTTEK**

DE **KUERBUTTEK** bietet nur Waren, die den Kriterien der nachhaltigen Entwicklung entsprechen, an: saisonales Obst und Gemüse aus biologischem Anbau, regionale Lebensmittel wie eingelegte Früchte, Gemüse, Marmelade, aromatisierte Essige und Öle oder Waren aus dem traditionellen Handwerk wie Kerzen, Seife und andere kleine Dekorationsartikel - teilweise aus eigener Herstellung.

Das Team vom DE **KUERBUTTEK** stellt die Handwerksprodukte selbst her und bietet auf Anfrage die Lieferung der Einkäufe nach Hause an.

Das frische Gemüse aus dem Garten ist zertifiziertes Bio-Gemüse von BIO-LABEL Luxemburg. Für die selbst hergestellten Produkte legen wir viel Wert auf Qualität, regionale und faire Herkunft, ausserdem benutzen wir, wenn möglich, Bio-Produkte.



---

## DE **KUERBUTTEK**



Centre d'Initiative et de Gestion Local  
Pétange asbl

32, rue Pierre Hamer  
Tél: 26 50 14 36  
Email: [info@cigpetange.lu](mailto:info@cigpetange.lu)

L-4737 Pétange  
Fax: 23 65 20 03  
[www.cigpetange.lu](http://www.cigpetange.lu)  
[www.dekuerbuttek.lu](http://www.dekuerbuttek.lu)

Unsere Öffnungszeiten

vom 1 November bis 30 April  
vom 1 Mai bis 31 Oktober

Montags - Freitags

Dienstags - Samstags

9h00 - 12h00 und 14h00 - 16h00

9h00 - 12h00 und 14h00 - 17h00



Centre d'Initiative et de Gestion Local  
Pétange asbl



# DE KUERBUTTEK

DE KUERBUTTEK propose uniquement des **produits respectueux du développement durable**, des fruits et légumes de saison provenant de l'agriculture biologique, des produits régionaux comme légumes et fruits séchés, confitures, vinaigres et huiles affinés ou encore des articles issus de l'artisanat traditionnel comme des bougies, savons et autres articles de décoration.

L'équipe du **KUERBUTTEK** fabrique les produits artisanaux et propose aussi la livraison à domicile des courses sur demande.

Les légumes frais du jardin sont certifiés par le BIOLABEL Luxembourg. Pour les produits fabriqués par nos soins on utilise selon possibilités des matières premières provenant de l'agriculture biologique et/ou de la région.



## DE KUERBUTTEK



Centre d'Initiative et de Gestion Local  
Pétange asbl

32, rue Pierre Hamer  
Tél: 26 50 14 36  
Email: [info@cigpetange.lu](mailto:info@cigpetange.lu)

L-4737 Pétange  
Fax: 23 65 20 03  
[www.cigpetange.lu](http://www.cigpetange.lu)  
[www.dekuerbuttek.lu](http://www.dekuerbuttek.lu)

Nos horaires: du 1 novembre au 30 avril  
du 1 mai au 31 octobre

lundi - vendredi 9h00 - 12h00 et 14h00 - 16h00  
mardi - samedi 9h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00